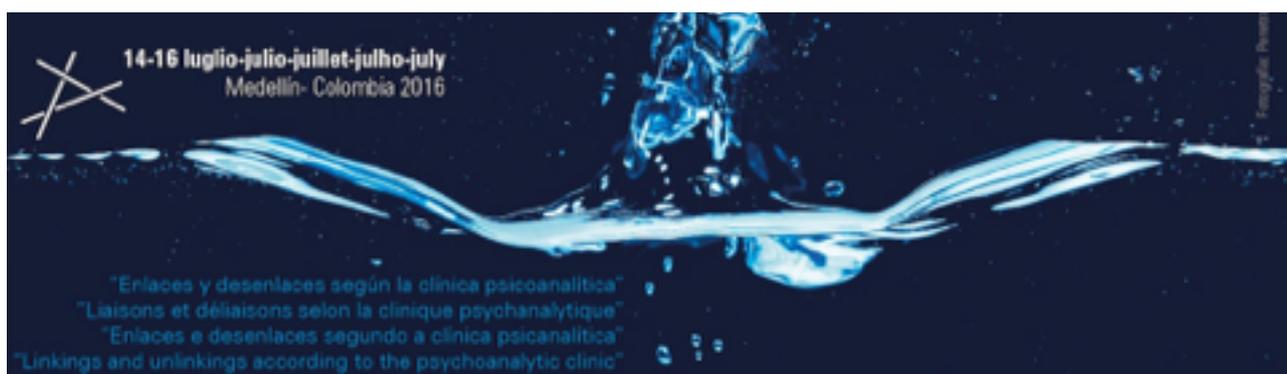


## Medellín 2016 - RVI - Preludio - Devra Simiu



### CLINICA DE LA PAREJA

*"la operación freudiana (...) ella es la operación propia del síntoma"*

*Jacques Lacan, "Del Sujeto por fin cuestionado"*

Cuando nos encontremos en Medellín en julio de 2016 para la IX Rendez-vous de la Internacional de los Foros, se nos invitará a explorar una serie de temas, entre ellos la clínica de la pareja. ¿Cómo entendemos esta clínica los analistas orientados por la enseñanza de Lacan?

Decidí que sería importante tratar de aclarar esta cuestión. ¿Por qué? Porque aquí en Estados Unidos, para la gran mayoría de los clínicos -psicoanalistas incluidos- la clínica de la pareja es (mal) interpretada como clínica de las parejas, de dos que acuden a sesión frente a un tercero, que trabaja duro para capacitarlos en "habilidades de comunicación" y que les ofrece explicaciones desde de la neurociencia y la teoría del apego sobre por qué reaccionan entre sí del modo en que lo hacen. Una clínica que postula un encaje natural y armonioso entre el objeto parcial de la pulsión y el objeto de amor, y que toma dicho ajuste como meta.

En un tipo de "terapia de pareja" extensamente practicada, un clínico y su cónyuge, también clínico -"modelo" de relación- animan a sus pacientes de un modo bastante

abierto a identificarse con ellos. El discurso y las imágenes de la cultura imperante sostienen y promueven la idea: la armonía perfecta es posible y usted puede conseguirla. (Sin impasses, sin sujeto en cuestión).

La clínica lacaniana de la pareja es otra cosa. Quizás podríamos abordar este tema volviendo a... el hipo... El hipo más famoso de la historia, más precisamente, el hipo de Aristófanes, anotado para la posteridad por Platón, destacado para Lacan por Kojève como la clave misma para la comprensión de *El Banquete*, diálogo que Lacan eligió como estudio en su seminario de 1960-1961 acerca del amor, el deseo y la naturaleza de la transferencia.

Lacan nos relata su conversación con Kojève un domingo, su deseo de hablar con este eminente filósofo sobre Platón y especialmente sobre *El Banquete*. Cuando estaban a punto de separarse, al parecer sin que Lacan hubiera conseguido lo que buscaba, Kojève propuso repentinamente: "En cualquier caso, usted nunca será capaz de interpretar *El Banquete* si no sabe por qué Aristófanes tenía hipo."<sup>1</sup>

Una clave, de hecho, una abertura. Lacan llegó a la conclusión: "...Si Aristófanes tiene hipo, es porque durante todo el discurso de Pausanias se ha estado partiendo de risa - y Platón ha hecho lo propio"<sup>2</sup>

El hipo: la respuesta de Aristófanes a lo ridículo de la oda al amor de Pausanias. El Hipo de Aristófanes: una irrupción que interrumpe el flujo de la reunión, una especie de preludio atonal al discurso del propio Aristófanes, en el que Lacan, leyendo a Platón en contra de la tradición, detectaría "se trata (...) de aquel Spaltung, de aquel splitting, que, aun no siendo idéntico al que yo les desarrollo en el grafo, por fuerza

---

<sup>1</sup> Jacques Lacan. **Seminario VIII, La Transferencia**, clase 4 del 7 de diciembre de 1960. Paidós, Buenos Aires 2012, p. 75

<sup>2</sup> Jacques Lacan, **Seminario VIII, La Transferencia**, clase 4 del 7 de diciembre de 1960 Paidós, Buenos Aires 2012, p. 75

debe presentar para ustedes algún parentesco con él".<sup>3</sup> En otras palabras, lo que Lacan descubrió fue que Platón, a través de Aristófanes, estaba transmitiendo el conocimiento del impasse en el campo del amor y del goce.

En el contexto de los antiguos, cabe destacar las palabras de otro escritor, el escritor del Génesis 2:18.<sup>4</sup> Llamado "El Yahvista" por los estudiosos de la Biblia, éstos creen que vivió y escribió en torno al año 950 a.C. Este escritor hace uso de una simple preposición para evocar el impasse. Traducido literalmente, el texto hebreo dice: "Dios dijo: no es bueno que el hombre esté solo. Voy a crear un ayudante contra él." Más de un traductor, en más de una lengua, se ha resistido a ello, eligiendo decir "delante de él" o "correspondiente a él". Sin embargo, en consonancia con la tradición rabínica, André Chouraqui, en su animada traducción al francés tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento, ha preservado el significado original: "contre lui"\* ("contra él") y añadiendo esta nota: "proximité et opposition"\*<sup>5</sup> ("proximidad y oposición"). Dos cuerpos y una hiancia, un modo de decir aquello en lo que Lacan insistió: no existe tal cosa como una proporción sexual.

Sin embargo, algo - invisiblemente - mantiene dos cuerpos juntos, como Colette Soler señala. Lacan, nos dice Colette Soler, lo llamó el "último síntoma" ("le symptôme denier")\*, si bien ella prefiere llamarlo "fundamental". Y, añade, no es objeto de la cura en la medida que atestigua, como "solución", de la hiancia irremediable<sup>6</sup>. Éste es nuestro papel, también, cuando escuchamos a nuestros pacientes hablar sobre sus problemas en el amor.

---

<sup>3</sup> Jacques Lacan, **Seminario VIII, La Transferencia** clase 4 del 7 de diciembre de 1960 Paidós, Buenos Aires 2012, p. 76

<sup>4</sup> Gracias al Dr. E. Haviv por haber llamado mi atención sobre esta cuestión.

<sup>5</sup> **La Bible: traduite et présentée par André Chouraqui** (Paris: Desclée de Brouwer, 1989).

<sup>6</sup> Colette Soler, **Qu'est-ce qui fait lien?** (Paris: Éditions du Champ lacanien, 2012), p. 71.

\*NT En francés en el original

Nuestros pacientes nos hablan uno a uno, del mismo modo que le hablaron a Freud. Uno a uno, necesariamente, porque el síntoma es siempre singular y siempre apunta a lo real de la no-proporción.

Aquí en Estados Unidos, la clínica de la pareja, que es la clínica lacaniana, no es ni prevalente ni popular. No es ni la corriente principal ni la Calle Principal\*\*. Pero ¿cuándo ha pretendido ocupar ese lugar la clínica psicoanalítica?

Devra Simiu, 8 de diciembre de 2015. Washington, D.C.

Traducción Elisa Thomas

---

\*\* NT En el original, juego de palabras entre *mainstream* y *Main Street*